Bundesministerium Bildung, Wissenschaft und Forschung

Übersetzung ins Bulgarische siehe Rückseite

JEDE SPRACHE IST EINE CHANCE! Melden Sie Ihr Kind zum muttersprachlichen Unterricht an!

Warum soll mein Kind den muttersprachlichen Unterricht besuchen? Unsere Sprache sprechen wir doch ohnehin zu Hause.

Ja sicher, aber Lesen und Schreiben und viele andere Sachen, z. B. viele neue Wörter, lernt Ihr Kind in der Schule und nicht zu Hause.

Aber in Österreich ist ja Deutsch wichtig. Unsere Sprache brauchen wir hier nicht mehr.

Stimmt nicht, zwei Sprachen sind mehr als eine. Und Ihr Kind tut sich auch beim Deutschlernen leichter, wenn es gleichzeitig die Muttersprache lernt.

Ob muttersprachlicher Unterricht in der Sprache Ihres Kindes angeboten wird, erfahren Sie an der Schule, die Ihr Kind besucht, oder unter http://www.schule-mehrsprachig.at/index.php?id=66.

Übrigens: Menschen, die in zwei oder mehr Sprachen leben, sind weltweit die Mehrheit.

~	
ANMELDUNG ZUM MUTTERSPRA Schuljahr 20 /20	ACHLICHEN UNTERRICHT
Ich melde mein Kind zum muttersprachlichen l	Unterricht an.
Name der Schülerin/des Schülers:	
Geburtsdatum:	Klasse:
Schulstempel der derzeit besuchten Schule	
Muttersprachlicher Unterricht in:(Bitte Sprache einsetzen)	
Durch die Anmeldung verpflichte ich mich, dass den regulären Unterricht das ganze Jahr hindurch	mein Kind den muttersprachlichen Unterricht ebenso wie regelmäßig besucht.
Datum:	Unterschrift der Eltern bzw. der Erziehungsberechtigten

BITTE GEBEN SIE DAS AUSGEFÜLLTE FORMULAR IN DER SCHULE, DIE IHR KIND BESUCHT, AB!

Bundesministerium Bildung, Wissenschaft und Forschung

Bulgarisch

ВСЕКИ ЕЗИК Е ШАНС! Запишете детето си за обучение по майчин език!

Защо детето ми трябва да посещава часове по майчин език? И без това говорим на нашия език вкъщи.

Да, така е, но четене, писане, както и много други неща, като напр. много нови думи, детето Ви учи в училище, а не вкъщи.

Но в Австрия е важно да знаеш немски! Тук нашият език вече не ни е нужен.

Не е така, два езика са повече от един. А и на детето Ви ще му бъде по-лесно да научи немски, ако същевременно учи и майчиния си език.

Дали се предлага обучение по майчин език на езика на Вашето дете, можете да научите в училището, което то посещава, както и на: http://www.schule-mehrsprachig.at/index.php?id=66

Впрочем, навсякъде по света хората, които живеят в среда, в която се говорят два или повече езика, са мнозинство.

ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОБУЧЕНИЕ ПО МАЙЧИН ЕЗИК

Учебна година 20 . . /20 . .

Записвам детето си за обучение по майчин език като

Печат на училището, което понастоящем посещава ученичката/ученикът

Име на ученичката/ученика:	
Дата на раждане:	Клас:

С настоящото заявление се задължавам детето ми да посещава редовно през цялата година часовете по майчин език, както и редовните занятия.

Дата:	Подпис на родителите
	респ. на настойниците

МОЛЯ, ПРЕДАЙТЕ ПОПЪЛНЕНИЯ ФОРМУЛЯР В УЧИЛИЩЕТО, КОЕТО ДЕТЕТО ВИ ПОСЕЩАВА!